

# Fiche de données techniques

## Filtre combiné X-plore® Dräger

| 1.0 Informations générales                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                    |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.1 Fabricant                                                           | Dräger Safety AG & Co. KGaA,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    |                    |
| 1.2 Désignation                                                         | Filtre Dräger X-plore 8500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                    |                    |
| 1.3 Référence Dräger<br>Code GTIN                                       | A2 P R SL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A1B1E1P R SL                                                       | A1B1E1K1 Hg P R SL |
|                                                                         | 6739545                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6739550                                                            | 6739555            |
|                                                                         | 04026056008520                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4026056013401                                                      | 04026056008537     |
| 1.4 Application                                                         | Protection respiratoire contre les particules, les gaz et les vapeurs en combinaison avec le système filtrant à ventilation assistée Dräger X-plore ® 8000 et une pièce faciale spécifique. Etendue de protection telle qu'indiquée par la documentation du produit, les normes techniques et les règles d'application.                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                    |                    |
| 1.5 Normes applicables                                                  | EN 12941 :2009, EN12942 :2009-02<br>(homologation système en combinaison avec l'appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée X-plore 8000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                    |
| 2.0 Conception et construction                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                    |
| 2.1 Connexion à l'app. resp. filtrant à ventilation assistée            | Le filtre est inséré dans l'ensemble de ventilation (marquage de couleur pointant vers le bas vers l'appareil) jusqu'au déclic. Puis le couvercle de protection contre les projections est mis sur le filtre (jusqu'au déclic).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                    |
| 2.2 Matériaux                                                           | Boîtier du filtre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PC-ABS / ABS                                                       |                    |
|                                                                         | Matériau du filtre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | charbon actif, microfibres de verre, fibres de cellulose, additifs |                    |
| 2.3 Conception                                                          | Deux cartouches filtrantes anti-gaz sont scellées à l'intérieur du boîtier du. Les pièces du filtre à gaz contiennent un lit de charbon actif. Le filtre à particules est placé devant la section du filtre à gaz dans le sens du flux et il est soudé au filtre à gaz. Une connexion étanche au gaz des composants individuels résulte du soudage. Un joint moulé se trouve sur le fond courbé. Le filtre complet est scellé dans un sachet imperméable à la vapeur d'eau et le joint est muni d'une protection de transport bleue contre les déformations dues au vide à l'intérieur du sachet. |                                                                    |                    |
| 2.4 Principe de fonctionnement                                          | Les gaz et les vapeurs sont retirés de l'air ambiant par adsorption sur un sorbant (charbon actif), les particules sont filtrées par un filtre en microfibres de verre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                    |                    |
| 2.5 Dimensions                                                          | 245 X138 x 100 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                    |                    |
| 2.6 Poids                                                               | < 1,1 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |                    |
| 3.0 Données de performances (exigences minimum conformément à la norme) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                    |
| 3.1 Résistance mécanique                                                | Résistance aux chocs et aux vibrations tel que requis par EN 12941 :2009-02 / 12942 :2009-02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    |                    |
| 3.2 Résistance chimique                                                 | Dans des conditions normales d'utilisation le filtre est résistant à la température, à l'humidité et à la corrosion. Eviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                    |                    |

# Fiche de données techniques

## Filtre combiné X-plore® Dräger



| Type de filtre et classe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Gaz d'essai                                   | Concentration         |                            | Claquage                          | Temps de claquage min. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| A1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cyclohexane (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ) | 0,05 vol. %           | 1,8 mg/l                   | 10 ml/m <sup>3</sup>              | 70 min                 |
| B1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Chlore (Cl <sub>2</sub> )                     | 0,05 vol. %           | 1,5 mg/l                   | 0,5 ml/m <sup>3</sup>             | 20 min                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S)        | 0,05 vol. %           | 0,7 mg/l                   | 10 ml/m <sup>3</sup>              | 40 min                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Acide cyanhydrique (HCN)                      | 0,05 vol. %           | 0,6 mg/l                   | 10 ml/m <sup>3</sup> <sup>a</sup> | 25 min                 |
| E1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )          | 0,05 vol. %           | 1,3 mg/l                   | 5 ml/m <sup>3</sup>               | 20 min                 |
| K1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ammoniac (NH <sub>3</sub> )                   | 0,05 vol. %           | 0,4 mg/l                   | 25 ml/m <sup>3</sup>              | 50 min                 |
| A2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cyclohexane (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ) | 0,1 vol. %            | 3,5 mg/l                   | 10 ml/m <sup>3</sup>              | 70 min                 |
| Hg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vapeurs de mercure (Hg)                       | 1,6 ml/m <sup>3</sup> | (13 ± 1) mg/m <sup>3</sup> | 0,1 mg/m <sup>3</sup>             | 100 h                  |
| <sup>a</sup> C2N2 peut parfois être présent dans l'air des effluents. La concentration totale de (C2N2 + HCN) ne doit pas dépasser 10 ml/m <sup>3</sup> au claquage.                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                       |                            |                                   |                        |
| NOTE Le temps de claquage minimum indiqué dans ce tableau concerne uniquement des tests effectués en laboratoire dans des conditions standards. Ils ne correspondent pas à une durée d'utilisation du filtre dans des conditions réelles. Les durées possibles d'utilisation peuvent différer selon les conditions d'utilisation – en positif ou en négatif – des temps de claquage testés selon la norme. |                                               |                       |                            |                                   |                        |

### 4.0 Emballage, stockage et documentation

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1 Emballage     | Chaque filtre est scellé individuellement sous vide dans un sachet barrière en aluminium et emballé dans une boîte en carton. Unité de conditionnement : 1 pièce                                                                                                                                                                                                                 |
| 4.2 Stockage      | Le filtre doit être stocké dans son emballage d'origine à un endroit sec et propre, et à l'abri du rayonnement solaire direct ou d'autres sources de chaleur. Ne pas stocker le filtre dans un environnement à risque d'explosion.<br>Température de stockage -10°C à +60°C<br>Humidité de stockage ≤ 95% HR<br>Durée de vie max. 6 ans (4+2) à partir de la date de fabrication |
| 4.3 Marquages     | Bandelette : marquage avec code de couleur conformément à EN 12941/12942, n° de lot et date de péremption                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.4 Mode d'emploi | Chaque emballage contient un mode d'emploi dans les langues suivantes : anglais, allemand, français, espagnol, portugais, italien, hollandais, danois, finlandais, norvégien, suédois<br>Mode d'emploi additionnel : bulgare, roumain, slovène, slovaque, tchèque, hongrois<br>Mode d'emploi additionnel : croate, polonais, russe, turc, chinois                                |

### 5.0 Remarques à l'attention de l'utilisateur

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1 Système adapté à          | Ne convient que pour l'utilisation avec l'appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée X-plore 8000 Dräger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5.2 Limitations d'utilisation | Le filtre satisfait aux exigences minimales de la norme indiquées par la classe et le type du filtre du marquage. Les valeurs de laboratoire peuvent être différentes de celles mesurées dans la pratique. Ceci peut avoir pour conséquence un temps de claquage plus ou moins long. L'utilisateur doit lire et comprendre les instructions d'utilisation. De plus, la connaissance de toutes les règles applicables est obligatoire (en particulier les restrictions d'utilisation). Informations complémentaires sur demande. |

Dräger Safety AG & Co. KGaA — APPLICATION FAST SET —

483 Avenue Lazare Ponticelli  
77220 Gretz-Armainvilliers  
Tel : (+33)1 64 16 41 63 - Fax : (+33)1 64 16 48 67  
contact@afs-bicomposant.fr  
www.afs-bicomposant.fr